

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1925)

**Heft:** 211

  

**Rubrik:** City Swiss Club

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

but it is felt, even by those most hardly hit, that these are inevitable.

The principle underlying the proposed changes is that those stations which have been longest in public service shall undergo the least change in wave-length, and that each country shall be permitted to have or to retain at least one station in a capital city (or some other city specially nominated) within the waveband 300-600 metres. As a matter of fact, the movement amongst existing stations will not be very great, the sacrifices being mostly amongst the wave-lengths selected for projected stations.

Directly the extent of the problem before the conference was appreciated, steps were taken to make the best of a bad job. A large chart was prepared on squared paper, one centimetre, which represented what is technically known as "a separation of 20 kilocycles," being allowed for each station. Each country was given a colour, and then little rectangles of colour, each representing existing stations, were placed in their present position from the point of view of kilocycles. The "chart of many colours," setting forth the European situation from a theoretical point of view, was next displayed before a specially appointed sub-committee, armed with much information on local considerations. Moves were slow, and it was not long before it was realized that both theoretically and practically it would be quite impossible to give to each station, existing and projected, an exclusive position in the ether. The only alternative was to hunt for projected stations so small in power and remote in position that they might reasonably be expected to operate without upsetting one another. This was done, and after a certain amount of bargaining every station found a place upon the chart.

Theory and practice do not always coincide in wireless technique. The world is full of pranks. In its tricks with wireless engineers it calls to its aid strange and surprising agents, geological formations, electromagnetic conditions, and even physical contours, and so it happens that the broadcasting engineers who built up the chart at Geneva are by no means certain that they have secured a complete solution of their difficulties. For this reason (Governments permitting) they hope to have a full-dress rehearsal on several nights early in September of broadcasting in the conditions which they consider to be most favourable. Each of the 110 odd European stations, somewhere about the hour of midnight, will start to shake the ether according to the conditions created by the General Post, and will report to the International Office at Geneva the extent of its troubles and the identity of any culprit if known.

Such an international experiment has never before been attempted. What a babel of tongues one would hear were it possible to tune in simultaneously on all wave-lengths! Some fortunate person rich in the knowledge of languages and in possession of a sensitive receiver may attempt to separate each one. If he is successful, the European broadcasting problem will have been solved. The wireless experts are not so optimistic. They expect trouble here and there, due, possibly, to a difficulty in getting standard measurements of wave-lengths. They have accordingly made plans to meet again at Geneva on September 21, after the conclusion of the experiments, and compare notes. Meanwhile, they are endeavouring to arrange for the transmission from a powerful European station of standard wave-lengths. The times of transmission of these signals, when known, will be widely published, as the signals are likely to have value to many others besides broadcasting experts.

By the way, writing of "Wireless" and remembering the Tir Federal takes place next month at St. Gallen, would it not be a fine treat for many of us, if they could broadcast the noise of the Stand? We could then hear the cracking of the rifle-shots, that noise which is so dear to all among us who remember Sunday morning walks in the country in Switzerland. I wish somebody who has a say at St. Gallen would take this suggestion up and see it through.

**FINANCIAL AND COMMERCIAL NEWS FROM SWITZERLAND.**

The new Federal Loan of Frs. 140,000,000, offered at 98 for conversion or repayment of bonds maturing in October, has been largely over-subscribed since applications for conversion alone accounted for about 103 million francs, and the allotment of the remainder to new subscribers will probably be on the basis of about three per cent.

The engineering firm of Brown, Boveri & Co. have to meet the maturity of a 4½% issue in March, 1926, to the amount of Frs. 5,000,000 and another of Frs. 2,000,000. For this purpose, and in order to provide the business with greater working capital, the directors are therefore placing a 6% loan of Frs. 10,000,000, which will be redeemable on the 30th of September, 1935. The issue has been underwritten firm by a group composed of the Swiss Bank Corporation, the Crédit Suisse

and a number of the other principal Swiss banks. An amount of Frs. 7,000,000 is earmarked for issue on the 30th of September at par to holders of the maturing loans desirous of exercising their option of conversion.

The mountain railways were able to make a somewhat better showing for 1924 than had been the case for many years past. The Jungfrau railway, which of necessity depends for its existence entirely upon the tourist traffic, and hence on the maintenance or restoration of more normal political conditions on the Continent, shows an increased operating profit and a net surplus of Frs. 712,600 against only Frs. 421,000 the year before. After the necessary provision has been made for renewal fund, etc., an amount of Frs. 453,000 is available for the bondholders, so that on the First Mortgage Bonds it is possible not only to pay the full current interest, but to pay off 2½% of the arrears. The coupon for 1924 will, therefore, receive 8% against 3½% for the previous one. The improvement which is now evident is illustrated by the number of travellers using the line. For the first half of 1925 there were 20,046 passengers carried, against 9,636 for the corresponding period last year.

**STOCK EXCHANGE PRICES.**

BONDS.		July 7	July 15
Swiss Confederation 3% 1903	...	76.75%	76.25%
Swiss Confederation 5% 1923	...	99.30%	99.45%
Federal Railways A—K 3½%	...	80.60%	80.55%
Canton Basle-Stadt 5½% 1921	...	101.25%	101.30%
Canton Fribourg 3½% 1892	...	72.75%	73.00%

  

SHARES.		July 7	July 15
	Frs.	Frs.	Frs.
Swiss Bank Corporation	500	664	664
Crédit Suisse	500	707	717
Union de Banques Suisses	500	576	572
Fabrique Chimique et-dev. Sandoz	1000	3275	2900
Société pour l'Industrie Chimique	1000	1683	1683
C. F. Bally S.A.	1000	1237	1142
Fabrique de Machines Oerlikon	500	695	705
Entreprises Suizer	1000	883	888
S.A. Brown Boveri (new)	350	357	359
Nestlé & Anglo-Swiss Cond. Milk Co.	200	215	217
Choc. Suisses Peter-Cailler-Kohler	100	200	206
Comp. de Navig'n sur le Lac Léman	500	583	583

**SUBSCRIPTIONS RECEIVED.**

*(The figure in parentheses denotes the number of the issue on which the subscription expires.)*

- A. Alplanalp (246), Chas. Studer (248), R. Dupraz (254), Peter Juon (215), Nouv. Soc. Helvétique (228), Chas. Vaion (254), S. Bodinoli (229), Rev. Hoffmann-de Visme (255), C. Kiefer (255), L. de Wytenbach (229), E. Schmid (256), Mrs. M. Sigerist (230), J. H. Unglichter (256), E. De Vegney (256), P. Duerst (231), R. Keller (231), E. Leutenegger (218), F. Rohner (218), R. Rudin (232), W. Seiler (258), Miss C. Skutzik (219), O. Braga (233), Chas. Duruz (259), A. Frick (259), Sister Hofmann (220), J. Ryter (230), Miss Helene Parker (221), Jos. Muller (221), L. A. Frenken (255).

**CITY SWISS CLUB.**

Assemblée Mensuelle du 7 Juillet 1925  
au Brent Bridge Hotel, Hendon.

Pour la seconde fois cette année, le City Swiss Club s'est réuni à Hendon par un temps splendide.

Environ quatre-vingt-dix personnes sont présentes au souper qui commence à 7 h. 30.

A 8 h. 40 Monsieur Borel, le président, ouvre la séance par le toast au Roi.

Le président propose ensuite le toast à la Patrie en ces termes:

Mesdames et Messieurs, Nous venons de porter avec un respect simple un toast au monarque de la grande nation au sein de laquelle nous avons le très-grand plaisir d'habiter.

Et maintenant je suis sûr d'exprimer vos sentiments intimes c'est-à-dire toute la ferveur de l'amour familial par laquelle nos pensées s'élèvent et volent vers notre propre patrie, vers notre patrie lointaine et cependant toujours présente à notre esprit et à nos souvenirs, vers notre patrie bien-aimée à l'égard de laquelle il n'est pas nécessaire d'un long discours pour donner essor aux sentiments qui nous animent.

Je vous prie de boire à la Patrie, à la Suisse.

Le Président se lève ensuite pour porter le toast aux invités et adresse l'Assemblée:

Mesdames et Messieurs,—J'ai le plaisir de porter le toast à nos invités mais avant de songer aux présents, j'aimerais rappeler le souvenir des absents. J'ai le devoir de vous informer que notre ministre Monsieur Paravicini s'est fait excuser en regrettant de ne pouvoir assister à notre soirée. Puis j'ai à vous communiquer une carte de M. Louis Chappuis, reçu de Sydney il y a quelques semaines déjà mais que nous avons voulu garder pour cette soirée, afin que vous receviez l'expression des sentiments distingués d'un de nos amis et camarades du C.S.C.

Maintenant, en me retournant vers les invités je m'adresse aux Dames—Ladies first!—qui, par leur aimable présence charment notre réunion; et je tiens à les assurer que nous éprouvons un vif plaisir à les avoir parmi nous.

Nous avons d'autre part le plaisir de voir ici ce soir M. le Dr. Gilbert de passage à Londres.

Je suis également honoré et heureux, Mesdames et Messieurs, de saluer la présence de deux de nos magistrats: Monsieur Haeblerlin, Conseiller fédéral, et Monsieur Eisenhut, du Conseil national. Si le peuple suisse n'a jamais gâté ses magistrats il sait tout de même combien leur tâche est grande et difficile pour ne pas dire parfois ingrate. Il sait aussi que leur dévouement à la cause publique n'a d'égal que leur désintéressement personnel. Il le sait, et cependant dans la simplicité de nos moeurs démocratiques nous ne connaissons pas les manifestations que nous trouvons dans les hymnes et les chants si souvent répétés lorsque nous nous rencontrons en toute simplicité au milieu de nos

**A LA COLONIE SUISSE DE LONDRES—AN DIE SCHWEIZERKOLONIE VON LONDON**

Les Conseils des deux communautés qui composent l'Eglise Suisse de Londres desirant proclamer par la présente la base commune sur laquelle elles ont décidé de collaborer au bien spirituel de la Colonie.

L'Eglise Suisse de Londres a été fondée en 1762, sous le nom d'Eglise Helvétique, pour permettre à tous les Suisses de cette ville de célébrer leur culte à la façon de leurs pères. C'était une communauté de langue française. Afin de mieux répondre aux besoins des Confédérés de langue allemande, une communauté suisse allemande en est issue en 1924.

L'Eglise Suisse de Londres est une institution indépendante de par son histoire et se rattache aux Eglises réformées de la patrie. Elle célèbre le culte réformé en deux langues, c'est à dire en Français à l'Eglise Suisse, 79, Endell Street, W.C.1, et en allemand à "St. Anne's Church," 9, Gresham Street, E.C.2, chaque dimanche à 11 heures du matin.

Elle se considère membre de l'Eglise Chrétienne universelle et la base fondamentale de sa foi est celle qui a été acceptée dès les premiers siècles du christianisme dans le Symbole des Apôtres:

"Je crois en Dieu le père tout puissant, créateur du ciel et de la terre.

"Je crois en Jésus-Christ, son Fils unique, notre Seigneur, qui a été conçu du Saint Esprit et qui est né de la vierge Marie. Il a souffert sous Ponce-Pilate, il a été crucifié, il est mort, il a été enseveli, il est descendu aux enfers. Le troisième jour il est ressuscité des morts, il est monté au ciel, il s'est assis à la droite de Dieu le Père tout-puissant; de là il viendra pour juger les vivants et les morts.

"Je crois au Saint Esprit; je crois à la sainte Eglise universelle, la communion des saints, la remission des péchés, la resurrection des corps et la vie éternelle. Amen.

Die Vorstände der beiden Gemeinden, welche die Schweizerkirche zu London bilden, wünschen die gemeinsame Basis zu verkündigen auf Grund derer sie zum Wohle der Schweizerkolonie zu arbeiten entschlossen sind.

Die Schweizerkirche zu London wurde im Jahre 1762 als Eglise Helvétique gegründet, um allen Schweizern dieser Stadt die Feier des Gottesdienstes nach Art ihrer Väter zu ermöglichen. Es war eine Gemeinde französischer Sprache. Um nun den Bedürfnissen der Mitgedenossen deutscher Sprache entgegen zu kommen, bildete sich im Jahre 1924 eine deutschschweizerische Gemeinde.

Die seither aus zwei Einzelgemeinden bestehende Schweizerkirche Londons ist eine durch ihre Geschichte unabhängige, dennoch schliesst sie sich den reformierten Kirchen der Heimat an. Sie feiert den Gottesdienst in zwei Sprachen jeden Sonntag um 11 Uhr morgens, und zwar in deutscher Sprache in der "St. Anne's Church," 9, Gresham Street, E.C.2, und in französischer Sprache in der "Eglise Suisse," 79, Endell Street, W.C.1.

Die Schweizerkirche betrachtet sich als ein Glied der allgemeinen christlichen Kirche und in besonderer derjenigen der Reformation. Ihr Bekenntnis ist dasjenige, das seit den ersten christlichen Jahrhunderten angenommen ward, nämlich das apostolische Glaubensbekenntnis:

"Ich glaube an Gott den Vater, allmächtigen Schöpfer Himmels und der Erden.

"Ich glaube an Jesum Christum, seinen eingebornen Sohn, unsern Herrn, der empfangen ist von dem heiligen Geiste, geboren von der Jungfrau Maria, gelitten unter Pontio Pilato, gekreuzigt, gestorben und begraben, niedergefahren zur Hölle, am dritten Tage auferstanden von den Toten; aufgeföhren gen Himmel, sitzend zur Rechten Gottes des Vaters, von dannen er kommen wird zu richten die Lebendigen und die Toten.

"Ich glaube an den heiligen Geist, eine heilige christliche Kirche, die Gemeinde der Heiligen, Vergebung der Sünden, Auferstehung des Leibes und ein ewiges Leben. Amen."

Au nom de Consistoire de l'Eglise Suisse (Langue) J. BAER, Président.

française): R. HOFFMANN-DE VISME, Pasteur.

Im Namen der Deutschschweizerischen Gemeinde: A. STEIGER, Präsident.

J. C. TH. HAHN, Pfarrer.

conseillers. Ils doivent réellement sentir l'atmosphère de cordiale, de respectueuse sympathie et de sincère reconnaissance qui va à eux des couches du peuple. Et cette atmosphère de sympathie, de reconnaissance, elle s'exprime ici également, au milieu de la colonie et je tiens à dire à ces deux Messieurs combien nous attachons de prix à leur présence parmi nous ce soir. Ces Messieurs ne manquent pas de se représenter les difficultés que nous rencontrons dans la grande ville de Londres, mais d'autre part il ne faut pas oublier la cordialité avec laquelle les Suisses sont traités en Angleterre. Ils sont à l'aise ici et c'est pour eux un sentiment très agréable et très réel. Bien regrettablement le chômage qui sévit en Angleterre ferme la porte à tant de nos jeunes compatriotes qui auraient pu venir ici faire valoir la solide instruction qu'ils reçoivent au pays, et venir augmenter le nombre des membres du C.S.C. Nous déplorons les circonstances qui nous privent ainsi de grossir les rangs des jeunes et vieux dont la constante fidélité est un don naturel du sol natal.

Je n'abuserai pas de vos moments précieux mais je tiens à soullever toute la sollicitude avec laquelle chacun s'efforce de rallier autour de son chef la colonie suisse de Londres. Parmi ceux qui s'occupent de nos intérêts ici sur place j'aimerais citer Monsieur Martin, Attaché Commercial à la Légation, et Monsieur Rezzonico, également de la Légation.

Je vous prie, Messieurs les Conseillers, de croire que nul contact ne pourrait nous être plus agréable que la présence de Suisses, et en particulier de représentants aussi distingués que les magistrats que nous avons l'honneur de voir à notre table.

Je bois à l'honneur de nos Conseillers et de nos invités.

Monsieur Haerberlin ainsi que Monsieur le Dr. Gilbert repondent en termes très touchants.

Monsieur Borel avise ensuite les présents que la partie administrative de la séance est renvoyée à la prochaine assemblée qui aura lieu au nouveau local du club, au Restaurant Pagan.

Il demande aux membres et invités de bien vouloir se retirer un instant de la salle afin qu'elle puisse être préparée pour la jolie danse qui Meta jusqu'à près de minuit.

Tous emportèrent de cette charmante séance le souvenir d'une soirée passée en joyeuse compagnie.

**SWISS RIFLE ASSOCIATION.**

(Communicated.)

For the first time since its existence the Swiss Rifle Association took part in this year's Bisley Competition (the Small-Bore Rifle Meeting). Ten members were selected to make up two teams of four each, with two reserves. The results obtained were fairly good, but nothing really to be proud of in comparison with some of the results of other crack teams. Of course, we could not expect to "top the bill" for the first time of asking, and we hope to do better next year, when we shall also compete over the larger distance.

A friendly match has been arranged between the well-known Wandsworth Borough Rifle Club, Lyons' and ourselves, to take place at the Lyons' Ground at Sudbury on Saturday, the 25th July. A team of ten from each side will compete over distances of 25, 50 and 100 yards respectively. The eight best results out of the ten to count. We hope to get a very strong team out and to give the other teams "a good run for their money."

The competition which was arranged in conjunction with the Swiss Sports was shot over again on the last week-end. The results were not quite up to our standard, this being due, no doubt, to the conditions under which the competition was held, viz., only three trial shots being allowed. The prizes will be distributed on Saturday afternoon, August 1st, on our Ground at Hendon, when we hope to have a big gathering. We are also holding a "Bundesfeier" competition on that day, which is open to members and friends. Entrance fee 2s. for all competitors (with unlimited practice).

Shooting takes place every Saturday afternoon and all day Sunday on the two automatic 100-yds. targets, also on the latter day on the three 300-yds. targets with Swiss and English Army Rifles.

**SWISS SPORTS.**

A well-attended Delegates' Meeting of the Swiss Sports Committee was held on Tuesday, June 30th, at the "Schweizerbund," Charlotte Street. Mr. C. A. Barbezat was in the Chair.

The accounts of the Sports Meeting held at Herne Hill in May were presented by the Hon. Treasurer, Mr. H. Senn, and were approved by the delegates, who heartily congratulated the Organizing Committee. The meeting decided that the whole of the balance of £17 5s. 6d. should be handed over to the Georges Dimier Fund.

The Organizing Committee for 1926 was elected as follows:—President, Mr. C. A. Barbezat; Vice-Presidents, Messrs. R. de Cintra and Conrad Kiefer; Hon. Treasurer, Mr. H. Senn; Hon. Ass. Treasurer, Mr. C. A. Aeschmann; Hon. Secretary, Mr. P. de Maria; Hon. Ass. Secretary, Mr. E. Block; Directors of Sports and Referees, Messrs. R. Dupraz, J. Sermier, C. Mayr; Member, Mr. Oberholzer.

It was generally regretted that Mr. Kiefer did not see his way clear to accept any further the post of Secretary, which he had filled with distinction and untiring energy for five years.

The discussion on the various agendas ran with the smoothness usual to Swiss Sports Meetings till 10.30, when the President declared the meeting closed.

**SWISS SPORTS COMMITTEE ACCOUNT to 30th June, 1925.**

<i>Revenue.</i>	
Donations	157 1 5
Advertisements in Programme	20 16 0
Sale of Programmes	9 6 6
Unclaimed Money for Badges	10 0
Interest on Account at Bank and on Securities	7 3 0
	£194 16 11
<i>Expenditure.</i>	
Cost of Prizes	76 9 1
Rent of Sports Ground, etc.	33 1 6
Printing, etc.	40 5 8
A.A.A. Fees	1 16 2
Bend	7 7 0
Donation to St. John's Ambulance	2 2 0
Police	3 16 9
Various Gratuities on the Ground	2 13 0
Donation to Swiss Gymnastic Society, "Geneva Fund"	5 5 0
Sundries	4 15 3
"Georges Dimier Fund"	17 5 6
	£194 16 11

**LIST OF DONATIONS.**

C. R. Paravicini	3 3 0
C. A. Barbezat	5 5 0
Nestlé & Anglo-Swiss Cond. Milk Co.	5 0 0
Volkart Brothers	5 5 0
Prof. E. Borel	3 3 0
A. Schupbach	2 2 0
Oerlikon, Ltd.	2 2 0
Paul Walser & Co., Ltd.	2 2 0
E. Sommer	2 2 0
E. Buser & Co., Ltd.	2 2 0
Ch. Nicolet	2 2 0
Aug. De Trey	1 1 0
Robt. Schwarzenbach & Co.	1 1 0
Dr. Eckenstein	1 0 0
P. A. Carmine	1 0 0
A. S. M. Bowers	1 1 0
Guignard & Golay	1 1 0
J. C. Rathgeb	1 1 0
A. Eigeldinger	1 1 0
E. Devegney	1 1 0
T. Schaerer	1 1 0
J. H. Speich	1 1 0
M. St. Bezencenet	1 0 0
City Swiss Club	5 5 0
Members of City Swiss Club	28 11 6
Members of Swiss Institute	16 1 0
Members of Unione Ticinese	13 0 0
Staff Swiss Bank Corporation	11 19 0
Members of Union Helvetia	6 11 6
Swiss Mercantile Society	5 5 0
Members of Swiss Mercantile Society	1 11 0
Members of Swiss Rifle Association	3 3 6
Members of Swiss Gymnastic Society	3 0 6
Société de Secours Mutuels	2 2 0
Members of Société de Secours Mutuels	1 9 6
Members of the Schweizerbund	2 15 6
Members of Swiss Y.M.C.A.	2 11 0
Staff of Nestlé & Anglo-Swiss Condensed Milk Co.	2 2 6
Members of Ciro's Sports Club	1 0 5
F. Zogg	10 6
A. E. B. Duruz	10 0
E. Gessmann	10 0
R. Bornand	10 0
J. Häusermann	10 0
U. Bretscher	10 0
H. Senn	10 0
C. A. Aeschmann	5 0
	£157 1 5

**J. E. MULLER †**

J. E. Muller, who died on the 4th July on his way home from business, has resided in London for about 20 years and was a very well-known person in Swiss circles, although of late years his business duties took him away from England for the greater part of the year. He was a representative of Messrs. A. Gagnière & Co., Ltd., 34-36, Golden Square, W.1, since 1916, travelling in Russia during the war and subsequently in the Near East. His was a charming personality, and both his personal and business friends deplore his early death at the age of 47. He took a great interest in the affairs of the Colony and was a member of a number of Clubs, always willing to help by word or deed. Those who knew him will miss him, and their sympathy goes out to his widow and three children.

**SWISS BANK CORPORATION,**

99, GRESHAM STREET, E.C.2.  
and 11c, REGENT STREET, S.W. 1.

By arrangement with the Swiss Postal Authorities, TRAVELLERS' CHEQUES, which can be cashed at any Post Office in Switzerland, are obtainable at the Offices of the Bank.

The WEST END BRANCH open Savings Bank Accounts on which interest will be credited at 3½ per cent. until further notice.

**Swiss Cream Rusks**



Hygienically packed in air-tight wrappers (3 Rusks in each packet).

Manufactured by J. P. RITZ, S.A., Laupen, Berne, SWITZERLAND

Now obtainable at Harrod's, Selfridge's, Barker's, Whiteley's, Barnes', Shoobred's, Arthur's, Army & Navy, Haymarket Stores, The Mecca Cafés, Appenrodt's, Gapp's Ltd., Hudson Brothers, Rt. Jackson, Twining's, Fortnum & Mason, Civil Service Supply Assoc., Gunter's, Buszard's, Dubois', Barrett and Pomeroy's, Ruhmann's, Shearn's, Gamage's, Alfred Meyer, Cosenza's, Health Food Stores, A. Lever & Co., Stevenson & Rush, F. Bertaux, Cooper & Co's., Spilling's, Dowling's, Ellis Jones, Grande Pâtisserie Belge, leading Hotels, Restaurants, etc.

Sold in Tins of 10, 22 and 100 packets.

ORDER SOME TO-DAY.

Sole Importer: A. FRICK, Golders Green, London.

**Pension Suisse** 20 Palmeira Avenue, WESTCLIFF-ON-SEA.

Highly recommended. Every comfort. Continental cuisine. Billiards. Sea front.

Phone: Southend-on-Sea 1182 Proprietress: Mrs. Albrecht-Meneghelli

**Divine Services.**

**EGLISE SUISSE (1762), 79, Endell St., W.C.2 (Langue française.)**

Dimanche, 19 Juillet, 11h. et 6.30.—M. le Pasteur André Houriet.  
Dimanche, 2 Août, 11h.—M. Alexandre Berthoud.  
The evening service is suspended from the beginning of August until further notice.

**BAPTEME.**

Ella Grace FREI, fille de Hermann Frei, de Zurich, et d'Ella née Trumpler—le 12 Juillet 1925.

N.B.—S'adresser pour tous renseignements concernant actes pastoraux, etc., aux remplaçants d'été du pasteur, MM. Houriet et Berthoud, qui recevront à l'église comme de coutume le Mercredi de 10 h. 30 à midi. Adresser toute correspondance à l'église.

**SCHWEIZERKIRCHE**

(Deutschschweizerische Gemeinde)

St. Anne's Church, 9, Gresham Street, E.C.2.

Sonntag, 19. Juli, 11 Uhr vorm.—Gottesdienst.

Sprechstunden: Dienstag, 12-1 Uhr, 9, Gresham Street, E.C.2 (St. Anne's Church);  
Mittwoch, 12-2 Uhr, 12, Upper Bedford Place, W.C.1.

Pfr. C. Th. Hahn.

**FORTHCOMING EVENTS.**

Thursday, July 30th, at 8 p.m.—SWISS INSTITUTE: 1st of August Celebration and Patriotic Concert at Caxton Hall, Westminster.

SWISS GYMNASIAC SOCIETY.—Exercise Evenings: Wednesdays at 74, Charlotte Street, W.1. Fridays at 1, Gerrard Place, W.1.